

نام خانوادگی:		وزارت آموزش و پرورش		نام: درس: عربی، زبان قرآن ۳
پایه: دوازدهم		اداره کل آموزش و پرورش استان لرستان		تاریخ امتحان: ۱۴۰۱ / ۱۰ / ۴
رشته: ادبیات و علوم انسانی		امتحان پایان نیم سال اول		مدت امتحان: ۸۰ دقیقه
ساعت امتحان: ۸ صبح		سال تحصیلی: ۱۴۰۱-۱۴۰۲		
نمره:		ارزش هر کس به مقدار دانایی و تخصص اوست. امام علی(ع)		
ردیف	مهارت و آزه شناسی: (دو نمره)	بارم		
۱	تَرْجِمِ الْكَلِمَاتِ الَّتِي تَحْتَهَا خَطٌّ. الف) شَعَرَ نَوِيلَ بِخَيْبَةِ الْأَمَلِ. ب) بَلْ تَرَاهُمْ خُلِقُوا مِنْ طِينَةٍ. ج) فَأَعْتَقَهَا رَسُولُ اللَّهِ (ص). د) نَعُوذُ بِاللَّهِ مِنْ سُبَاتِ الْعَقْلِ.	۱		
۲	أَكْتُبْ فِي الْفَرَاغِ الْكَلِمَتَيْنِ الْمُتَرَادِفَتَيْنِ وَالْكَلِمَتَيْنِ الْمُتَضَادَّتَيْنِ. (كلمتان زائدتان) (خَيْبَةُ الْأَمَلِ / رَاحَ / الرَّجُوعُ / الرَّجَاءُ / سَهَّلَ / ذَهَبَ) = (۱) ≠ (۲)	۰/۵		
۳	عَيْنِ الْكَلِمَةِ الْغَرِيبَةِ فِي الْمَعْنَى: الجَوْزُ □ الفَسِيلَةُ □ النُّومُ □ العِنَبُ □	۰/۲۵		
۴	أَكْتُبْ مُفْرَدًا الْكَلِمَةَ الَّتِي تَحْتَهَا خَطٌّ. و سَهَّلْتَ أَعْمَالَهُ الصَّعْبَةَ فِي شَقِّ الْقَنَوَاتِ.	۰/۲۵		
	ب) مهارت ترجمه به فارسی (نُه نمره)			
۵	تَرْجِمِ هَذِهِ الْجُمْلَةَ. الف) أَتَزَعُمُ أَنَّكَ جِرْمٌ صَغِيرٌ و فَيَكُ أَنْطَوَى الْعَالَمَ الْأَكْبَرَ. ۰/۷۵ ب) إِبْحَثْ عَنِ مَعْنَى « الْعَصَاةِ » فِي الْمُعْجَمِ لَعَلَّ الْكَلِمَةَ مَكْتُوبَةٌ فِيهِ. ۰/۷۵ ج) « لَا عِلْمَ لَنَا إِلَّا مَا عَلَّمْتَنَا. » ۰/۷۵ د) وَ سَهَّلْتَ أَعْمَالَهُ الصَّعْبَةَ فِي حَفْرِ الْأَنْفَاقِ وَ شَقِّ الْقَنَوَاتِ. ۱ ه) إِنْ فَجَّرَ الْمُخْتَبِرُ وَ إِنْ هَدَمَ عَلَى رَأْسِ أَخِيهِ الْأَصْغَرَ وَ قَتَلَهُ. ۱ و) هَاتَانِ الْبَنْتَانِ قَامَتَا بِجَوْلَةٍ عِلْمِيَّةٍ فِي الْإِنْتَرْنِتِ مُبْتَسِمَتَيْنِ. ۰/۷۵ م) حَجَمُ دُبِّ الْبَانِدَا عِنْدَ الْوِلَادَةِ أَصْغَرُ مِنَ الْفَأْرِ. ۱ ن) فَقَالَ الْفَلَّاحُ الْعَجُوزُ فَرِحًا: « مَا أَسْرَعَ إِثْمَارَ هَذِهِ الشَّجَرَةِ » ۱	۷		
۶	إِنْتَخِبِ التَّرْجِمَةَ الصَّحِيحَةَ: الف) رَأَيْتُ الْفَلَّاحَ وَ هُوَ يَجْمَعُ الْمَحْصُولَ. ب) الْوَالِدُ لَمْ يُقْبَلْ بِنْتَهُ وَ لَمْ يَجْلِسْهَا عِنْدَهُ. أ) كِشَاوَرُزْ رَا دِيدِمُ وَ أُو مَحْصُولُ رَا جَمْعُ مِي كِنْدُ. □ ب) كِشَاوَرُزْ رَا دِيدِمُ دَرِ حَالِي كِه مَحْصُولُ رَا جَمْعُ مِي كَرْدُ. □ أ) پَدْر دَخْتَرِش رَا نَبُوسِيدُ وَ أُو رَا نَزْدُ خُودِ نَنْشَانْدُ. □ ب) پَدْر دَخْتَرِش رَا نَبُذِيرِفْتُ وَ نَزْدُ أُو نَنْشَسْتُ. □	۰/۵		

۱/۵	<p>۷ كَمَّلِ الْفَرَاعَاتِ فِي التَّرْجَمَةِ الْفَارَسِيَّةِ.</p> <p>۱- « وَلَا يَحْزُنُكَ قَوْلُهُمْ إِنَّ الْعِزَّةَ لِلَّهِ جَمِيعًا ». گفتارشان تو را زیرا ارجمندی همه خداست.</p> <p>۲- إِنَّ دُنْيَاكُمْ عِنْدِي لِأَهْوَنُ مِنْ وَرَقَةٍ فِي فَمِ جَرَادَةٍ تَقْضُمُهَا.</p> <p>بی گمان دنیای شما نزد من از برگی در دهان که آن را می جود</p> <p>۳- أَقْبَلَ عَلَى شِرَائِهِ رُؤْسَاءُ شَرَكَاتِ الْبِنَاءِ وَالْمَنَاجِمِ وَالْقَوَاتِ الْمُسَلَّحَةِ.</p> <p>رؤسای شرکت های ساختمانی و و نیروهای مسلح روی آوردند.</p>	۷
(ج) مهارت شناخت و کاربرد قواعد (هفت نمره)		
۱/۵	<p>۸ تَرَجِمِ الْأَفْعَالَ الَّتِي تَحْتَهَا خَطٌّ.</p> <p>(۱) <u>عَامِلٌ</u>: رفتار کرد < <u>كَانُوا يُعَامِلُونَنَا جَيِّدًا</u>: (۲) <u>تَذَكَّرَ</u>: به یاد آورد < <u>سَيَتَذَكَّرُنَا الْمُدْرَسُ</u>:</p> <p>(۳) <u>أَجْلَسَ</u>: نشانید < <u>لَمْ يُجْلِسُوا</u>: (۴) <u>إِسْتَعْفَرَ</u>: آمرزش خواست < <u>قَدْ إِسْتَعْفَرْتُمْ</u>:</p> <p>(۵) <u>إِنْقَطَعَ</u>: بریده شد < <u>لَنْ يَنْقَطِعَ</u>: (۶) <u>ذَكَرَ</u>: یاد کرد < <u>قَدْ يَذْكُرُ الْأُسْتَاذُ تَلَامِيذَهُ الْقَدَمَاءَ</u>:</p>	۸
۱/۲۵	<p>۹ ضَعُ فِي الْفَرَاعِ كَلِمَةً مُنَاسِبَةً.</p> <p>۱. الإنسان مِنْ طِينَةٍ. (خُلِقَ - خُلِقَ) ۲. يَا حَبِيبِي أَنْتَ قَادِرٌ. (لَا تَحْزَنُ - لَا تَحْزَنِي) ۳. أَلَا تَعْلَمُ الصَّبْرَ مِفْتَاحَ الْفَرَجِ؟ (لَكِنَّ - أَنْ - لَا) ۴. إِنْ أَحْسَنَ الْحَسَنَ الْحَسَنِ. (الْخُلُقُ - الْخُلُقِ - الْخُلُقَ) ۵. وَقَفَ الْمُهَنْدِسُ الشَّابُّ فِي الْمَصْنَعِ (مُبْتَسِمٌ - مُبْتَسِمَةً - مُبْتَسِمًا)</p>	۹
۰/۵	<p>۱۰ عَيِّنِ الْعِبَارَةَ الَّتِي جَاءَ فِيهَا لَا النَّافِيَةَ لِلْجِنْسِ.</p> <p>۱. الَّذِينَ لَا يَعْلَمُونَ. ۲. لَا سَوْءَ أَسْوَأَ مِنَ الْكَذِبِ. ۳. لَا تَأْخُذُوا الْبَاطِلَ مِنْ أَهْلِ الْحَقِّ.</p>	۱۰
.۵	<p>۱۱ عَيِّنِ الْعِبَارَةَ الَّتِي جَاءَ فِيهَا مِنْ الْحُرُوفِ الْمُشَبَّهَةِ لِلْفِعْلِ.</p> <p>۱. «كَانَ النَّاسُ أُمَّةً وَاحِدَةً». ۲. لَا تَغْضَبْ فَإِنَّ الْغَضَبَ مَفْسَدَةٌ. ۳. كَانَ إِرْضَاءُ النَّاسِ غَايَةً لَا تُدْرَكُ.</p>	۱۱
۱	<p>۱۲ عَيِّنِ فِي الْجُمْلَةِ التَّالِيَةِ الْحَالَ وَ تَرَجِمِ الْحَالَ فَقَطْ:</p> <p>(الف) ذَهَبَتْ التِّلْمِيذَةُ إِلَى الْمَدْرَسَةِ وَ هِيَ فَرِحَةٌ. (ب) رَجَعَ اللَّاعِبُونَ الْإِيرَانِيِّونَ مِنَ الْمُسَابَقَةِ مُبْتَسِمِينَ.</p>	۱۲
۱	<p>۱۳ (الف) عَيِّنِ الصَّحِيحَ فِي التَّحْلِيلِ الصَّرْفِيِّ وَ الْإِعْرَابِ لِمَا أُشِيرَ إِلَيْهَا بِخَطٍّ:</p> <p>- الْعُمَّالُ الْمُجْتَهِدُونَ يَشْتَغِلُونَ فِي الْمَصْنَعِ نَشِيطِينَ.</p> <p>الْعُمَّالُ:</p> <p>(۱) اسم، جمع تكسیر، إسم فاعل، مُعْرَفٌ بِأَلْ / مبتدأ ○ (۱) فعل، جمع مذكر غایب، ثلاثی مزید، معلوم، لازم / خبر ○</p> <p>(۲) اسم مبالغة، جمع تكسیر و مفرده العامل / فاعل ○ (۲) فعل، مضارع، جمع مذكر مخاطب، مجهول، متعد / فاعل ○</p>	۱۳
۱/۲۵	<p>۱۴ عَيِّنِ اسْمَ الْفَاعِلِ وَ اسْمَ الْمَفْعُولِ وَ اسْمَ الْمُبَالِغَةِ وَ اسْمَ الْمَكَانِ وَ اسْمَ التَّفْضِيلِ فِي مَا يَلِي.</p> <p>إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُحْسِنِينَ لِأَنَّ الْإِحْسَانَ خَيْرُ الْأُمُورِ. / «إِنَّ النَّفْسَ لَأَمَّارَةٌ بِالسُّوءِ...» / كَانَ قَدْ أَقَامَ مَصْنَعًا. / الْعُمَّالُ مَشْغُولُونَ بِالْعَمَلِ.</p> <p>اسم الفاعل: / اسم المفعول: / اسم المبالغة: / اسم المكان: / اسم التفضيل:</p>	۱۴

١	<p>١٥ ضَع فِي الدَّائِرَةِ عَدَدَ الْمُنَاسِبِ. (كَلِمَتَانِ إِثْنَتَانِ زَائِدَتَانِ)</p> <p>١. الدُّوْبُ ٢. الطَّيْنُ ٣. العَظْمُ ٤. الجَوْزُ ٥. العَجُوزُ ٦. التُّحَاسُ</p> <p>الف - ثَمْرَةٌ قِشْرُهَا صُلْبٌ وَ غَيْرُ صَالِحٍ لِلأَكْلِ يُكْسَرُ لِتَنَاوُلِهَا. <input type="radio"/></p> <p>ب - تُرَابٌ مُخْتَلِطٌ بِالمَاءِ. <input type="radio"/></p> <p>ج - عُنْصُرٌ فِلْزِيٌّ كَالْحَدِيدِ مُوَصَّلٌ لِلْكَهْرِبَاءِ وَ الحَرَارَةِ. <input type="radio"/></p> <p>د - الَّذِي يَسْعَى فِي إِنجَازِ عَمَلِهِ وَ لَا يَشْعُرُ بِالتَّعَبِ. <input type="radio"/></p>
١	<p>١٦ إِقْرَأِ النَّصَّ التَّالِيَّ ثُمَّ أَجِبْ عَنِ الأَسْئَلَةِ التَّالِيَةِ:</p> <p>إِهْتَمَّ أَلْفَرْدُ مُنْذُ صِغَرِهِ لِصِنَاعَةِ مَادَّةِ السَّرِيعِ الإِنْفِجَارِ. بَعْدَ مُحَاوَلَةٍ كَثِيرَةٍ إِسْتَطَاعَ أَلْفَرْدُ أَنْ يَخْتَرِعَ الدِّينَامَيْتَ. إِسْتَقْبَلَ الدُّوَلُ الكَثِيرَةُ مِنْ هَذِهِ المَادَّةِ لِلإِعْمَارِ. وَ لَكِنْ إِسْتَفَادَ بَعْضُ النَّاسِ مِنْ هَذِهِ المَادَّةِ لِلحُرُوبِ وَ الإِنْفِجَارِ.</p> <p>الف) مَاذَا إِخْتَرَعَ أَلْفَرْدُ؟</p> <p>ب) مَتَى إِهْتَمَّ أَلْفَرْدُ لِصِنَاعَةِ الدِّينَامَيْتِ؟</p> <p>ج) هَلْ إِسْتَفَادَ كُلُّ النَّاسِ مِنَ الدِّينَامَيْتِ لِلإِعْمَارِ؟</p> <p>د) عَيِّنْ كَلِمَةً مِنْ مَصْدَرِ بَابِ «إِنْفِعَالٍ» فِي النَّصِّ.</p>
٢٠	<p>مجموع نمرات</p> <p>و من الله التوفيق</p>

بسمه تعالی

سازمان آموزش و پرورش استان لرستان

مدیریت آموزش و پرورش شهرستان خرم آباد

نام و نام خانوادگی: نام درس: عربی زبان قرآن ۳ رشته: ادبیات و علوم انسانی پایه: دوازدهم نوبت: دیماه

نام پدر: تاریخ امتحان: ۱۴۰۱/۱۰/ مدت: ۸۰ دقیقه تعداد صفحه: ۳ سری: صبح

ردیف	پاسخنامه سری صبح	نمره
الف) مهارت واژه شناسی: (دو نمره)		
۱	الف) ناامیدی ص ۲۲ ب) گلی ص ۳ ج) آزاد کرد ص ۳۹ د) به خواب رفتن ص ۲۸	۱
۲	۱) خَبِيَّةُ الْأَمَلِ ≠ الرَّجَاءُ ص ۲۳ ۲) راحَ = ذَهَبَ ص ۴۱	۰/۵
۳	النَّوْمُ ص ۴۱	۰/۲۵
۴	القنائة ص ۲۳	/۲۵
ب) مهارت ترجمه به فارسی (۹ نمره)		
۵	الف) آیا می پنداری که تو جسمی (پیکری) کوچک هستی؟ حال آنکه جهان بزرگتر در تو در هم پیچیده است. ۰/۷۵ ص ۲ ب) در واژه نامه دنبال معنی «العصارة» بگرد شاید این کلمه در آن نوشته شده باشد. ۰/۷۵ ص ۸ ج) جز آنچه به ما آموخته ای، هیچ دانشی نداریم. ۰/۷۵ ص ۹ د) و کارهای سختش را در کندن تونل ها و شکافتن کانالها را آسان کرد. ۱ ص ۲۱ ه) آزمایشگاه منفجر شد و بر سر برادر کوچکش ویران شد. ۱ ص ۲۰ و) این دو دختر لبخند زنان به گردش علمی در اینترنت پرداختند. ۰/۷۵ ص ۲۶ م) حجم (اندازه) خرس پاندا هنگام تولد کوچکتر از موش است. ۱ ص ۳۱ ن) پس کشاورز پیر با خوشحالی گفت: میوه دادن این درخت چقدر سریع است. ۱ ص ۴۰	۷
۶	اِنْتَجِبِ التَّرْجَمَةَ الصَّحِيحَةَ. (هر مورد ۰/۲۵ نمره) الف) ۲ ص ۲۷ ب) ۱ ص ۳۸	۰/۵
۷	اِمْلَأْ فَرَاغَاتِ التَّرْجَمَةِ الْفَارْسِيَّةِ. (هر مورد ۰/۲۵ نمره) الف) نباید اندوهگین سازد / از آن ص ۱۰	۱/۵

	ب) ملخی / پست تراست ص ۲۸ ج) معادن / به خرید آن ص ۲۰	
ج) مهارت شناخت و کاربرد قواعد (۷نمره)		
۱/۵	تَرْجِمِ الْأَفْعَالَ الَّتِي تَحْتَهَا خَطٌّ. ۱) با ما رفتار می کردند (۲) ما را به یاد خواهد آورد (۳) نشانیدند - نشانیده اند (۴) آموزش خواسته اید (۵) بریده نخواهد شد ۶) گاهی یاد می کند - شاید یاد کند صفحات ۱۴ و ۲۰ و ۳۴	۸
۱/۲۵	ضَعْ فِي الْفَرَاغِ كَلِمَةً مُنَاسِبَةً. ۱) خُلِقَ ۲) لا تحزن ۳) أَنْ ۴) الخُلُقُ ۵) مُبْتَسِمًا صفحات ۴ و ۱۶ و ۱۷ و ۲۶	۹
۰/۵	عَيِّنِ الْعِبَارَةَ الَّتِي جَاءَ فِيهَا لَا النَّافِيَةَ لِلْجِنْسِ. گزینه ۲ صفحات ۱۰ و ۱۳	۱۰
۰/۵	عَيِّنِ الْعِبَارَةَ الَّتِي مَاجَأَ فِيهَا مِنَ الْحُرُوفِ الْمُشَبَّهَةِ بِالْفِعْلِ. گزینه ۱ صفحات ۱۳ و ۶	۱۱
۱	عَيِّنْ فِي الْجُمْلِ التَّالِيَةِ الْحَالَ وَ تَرَجِمِ الْحَالَ فَقَطْ: الف) حال: هي فَرِحَتْ - او شاد(خوشحال) است ص ۲۷ ب) حال: مُبْتَسِمِينَ / لبخند زنان(خندان) ص ۲۶	۱۲
۱	الف) عَيِّنِ الصَّحِيحَ فِي التَّحْلِيلِ الصَّرْفِيِّ وَ الْإِعْرَابِ لِمَا أُشِيرَ إِلَيْهِ بِخَطٍّ: الْعَمَالُ: ۱ يشْتَغَلُونَ: ۱ ص ۳۲	۱۳
۱/۲۵	عَيِّنِ اسْمَ الْفَاعِلِ وَ اسْمَ الْمَفْعُولِ وَ اسْمَ الْمُبَالِغَةِ وَ اسْمَ الْمَكَانِ وَ اسْمَ التَّفْضِيلِ فِي مَا يَلِي. اسم الفاعل: الْمُحْسِنِينَ / اسم المفعول: مَشْغُولُونَ / اسم المبالغة: أَمَارَةٌ / اسم المكان: مصنعاً / اسم التفضيل: خير صفحات ۱۵ و ۲۴ و ۳۴	۱۴
د. مهارت درک و فهم (۲ نمره)		
۱	ضَعْ فِي الدَّائِرَةِ عِدَّةَ الْمُنَاسِبِ. (كَلِمَتَانِ إِيْنَتَانِ زَائِدَتَانِ) الف) ۴ ص ۴۱ ب) ۲ ص ۱۱ ج) ۶ ص ۱۱ د) ۱ ص ۲۸	۱۵
۱	إِقْرَأِ النَّصَّ التَّالِيَّ ثُمَّ أَجِبْ عَنِ الْأَسْئَلَةِ التَّالِيَةِ: الف) الديناميت ب) إِهْتَمَّ الْفَرْدُ مُنْذَ صَغَرِهِ لِصِنَاعَةِ مَادَّةِ السَّرِيعِ الْإِنْفِجَارِ ج) لا، إِسْتِفَادَ بَعْضُ النَّاسِ مِنْ هَذِهِ الْمَادَّةِ لِلْحُرُوبِ وَ الْإِنْفِجَارِ د) الْإِنْفِجَارِ صفحات ۲۰ و ۲۱	۱۶